

Hillen et les lieux-dits

Le lieu-dit ‘*Hillen*’ (où vous êtes actuellement) est l’un des plus connus du ban communal. Pour mémoire, celui-ci a une superficie totale de 1578 hectares actuellement et un pourtour d’environ 18 kilomètres.

Ce ban se divise à la manière d’un puzzle géant en une multitude de lieux-dits qui pour la plupart portent des noms à consonance francique et qui permettaient aux Biningeois de s’y repérer. Une grande majorité apparaissaient déjà sur le Plan Topographique du Pays de Bitche de 1758 . Ils sont encore en usage aujourd’hui et parfaitement connus par les plus anciens.

En voici les principaux, pour mémoire : *Birkenkopf*, *Bombacherberg*, *Bouschloch*, *Brunnenmatt*, *Bruhbach*, *Eichbergen*, *Escher*, *Frelingsberg*, *Gebelswiese*, *Gruben*, *Hambesch*, *Hillen*, *Kirschbrühl*, *Lohrbronn*, *Mehlkopp*, *Nachtweid*, *Steinerhübel*, *Sturmesgarten*, *Waldwiese*, *Wolfsredgen*... Certains comme ***Waldwiese*** (prairie de la forêt), ***Bombacherberg*** (montée de la ferme Bombach), ***Brunnenmatt*** (pré de la source) ou ***Birkenkopf*** (tête de bouleaux) livrent clairement leur localisation ou leur utilisation. Mais l’origine ou le sens du plus grand nombre restent difficiles à définir.

Mais le fameux Atlas donnait déjà des indications pour certains , comme

Silbersthal (aujourd’hui Sievesthal) : *principal nom de cette vallée ayant une humidité suffisante, donne de l’herbe avec abondance; elle a dans cette partie trois moulins et une espèce de grange en mauvais ordre...*

Fart berg : *partie d’une butte en terres labourables entourée de prés. Les terres de cette montagne sont fortes et grasses, mais un peu froides ...*

Avec le temps une grande partie de ces dénominations ont été déformées quelque peu dans leur prononciation mais surtout dans leur localisation par les multiples évolutions de notre agriculture et la redistribution du ban lors du remembrement de 1987.



Les lieux-dits ‘*Hillen*’ et ‘*Wolfsredgen*’ étaient totalement méconnaissables (!!) après le passage des troupes américaines au moment de la libération du village en décembre 1944!